



Europäisches Patentamt
European Patent Office
Office européen des brevets



⑪ Veröffentlichungsnummer: 0 618 521 A1

⑫

EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG

㉑ Anmeldenummer: 94105057.7

㉓ Int. Cl. 5: G05B 19/18, G01B 7/00

㉒ Anmelddatum: 30.03.94

㉔ Priorität: 02.04.93 DE 4310872

㉕ Veröffentlichungstag der Anmeldung:
05.10.94 Patentblatt 94/40

㉖ Benannte Vertragsstaaten:
CH DE FR LI

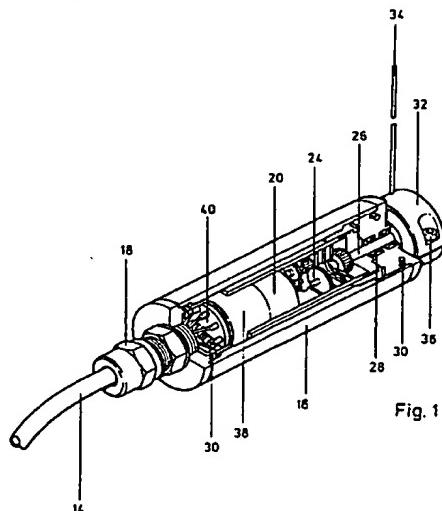
㉗ Anmelder: LEUKHARDT SYSTEMELEKTRONIK
GmbH
Rudolf-Diesel-Strasse 17
D-78532 Tuttlingen (DE)

㉘ Erfinder: Huber, Manfred
Hinter der Bind 10
DE-78582 Balgheim (DE)
Erfinder: Jüngling, Klaus
Bodenseestrasse 33
DE-78532 Tuttlingen (DE)
Erfinder: Behling, Bruce Wm.
N61 W29789 Stoneyhill Ct
Hartland, WI 53029 (US)

㉙ Vertreter: Patentanwälte Dipl.-Ing. Klaus
Westphal Dr.rer.nat. Otto Buchner Dr.rer.nat.
Bernd Mussnug Dr.-Ing. Peter Neunert
Waldrasse 33
D-78048 Villingen-Schwenningen (DE)

㉚ Verfahren und Vorrichtung zum Überwachen von Objekten.

㉛ Es werden ein Verfahren und eine Vorrichtung zum Überwachen von Objekten, wie z.B. Werkzeugen oder von Prozeßzonen beschrieben. Eine Tastnadel (34) ist durch einen Elektromotor (20) von einer Null-Position ausgehend in beiden Schwenkrichtungen verschwenkbar, so daß zwei Objekte oder Prozeßzonen überwacht werden können. Die Null-Position der Tastnadel (34) wird mittels eines Mikrocomputers in einem Lernzyklus aus dem Soll-Winkelwert eines Referenzanschlages bestimmt.



EP 0 618 521 A1

Die Erfindung betrifft ein Verfahren zum Überwachen von Objekten, wie insbesondere Werkzeugen, oder von Prozeßzonen gem. dem Oberbegriff des Anspruchs 1 sowie eine Vorrichtung zur Durchführung des Verfahrens gem. dem Oberbegriff des Anspruchs 4.

Aus der DE 30 03 431 C2 ist es bekannt, Werkzeuge an Werkzeugmaschinen, z. B. Bohrer mittels einer Tastnadel zu überwachen. Die Tastnadel wird zwischen den Arbeitsvorgängen gegen das Werkzeug geschwenkt, um dessen Präsenz und Funktionsfähigkeit zu überprüfen. Die Tastnadel sitzt auf einer durch einen Elektromotor angetriebenen Welle. Der Schwenkwinkel der Tastnadel wird durch einen Drehgeber bestimmt. In einem Lernzyklus (Teach-In-Zyklus) wird die Tastnadel gegen einen Referenzanschlag geschwenkt, z. B. gegen ein zu überwachendes Objekt, wobei die Winkelposition dieses Referenzanschlages als Soll-Winkelwert in einem Mikrocomputer gespeichert wird. Bei den folgenden Überwachungszyklen wird der durch den Drehgeber ermittelte Schwenkwinkel der Tastnadel bestimmt und der Ist-Winkelwert, bei welchem die Tastnadel gegen das zu überwachende Objekt anschlägt, mit dem gespeicherten Soll-Winkelwert verglichen. Bei Übereinstimmung wird eine Gut-Meldung, bei Abweichung eine Stör-Meldung ausgegeben. Wird die Vorrichtung zum Überwachen einer Prozeßzone (Freiraumüberwachung) verwendet, so erfolgt die Gut-Meldung, wenn die Tastnadel den Winkelbereich der Prozeßzone ungestört überstreichen kann. Eine Stör-Meldung erfolgt, wenn die Tastnadel gegen ein Hindernis in der Prozeßzone anschlägt.

Bei der bekannten Überwachung ist die Null-Position der Tastnadel durch einen mechanischen Null-Anschlag festgelegt. Der Schwenkwinkel der Tastnadel wird durch den Drehgeber von diesem Null-Anschlag gezählt. Bei Anschlag der Tastnadel gegen das zu überwachende Objekt oder am Ende der Prozeßzone wird die Drehrichtung des Elektromotors umgekehrt, z. B. indem ein verwandelter Gleichstrom-Elektromotor umgedreht wird, um die Tastnadel wieder in die Null-Position zurückzuschwenken.

Bei der bekannten Vorrichtung kann die Tastnadel von der Null-Position nur in eine Drehrichtung geschwenkt werden. Die jeweilige Polung des Elektromotors gibt die Information über die Schwenkrichtung der Tastnadel. Dadurch sind die Einsatzmöglichkeiten der Vorrichtung beschränkt. Bei der Rückstellung der Tastnadel in die Null-Position wird der mechanische Null-Anschlag angefahren. Die damit verbundene mechanische Beanspruchung beeinflußt die Lebensdauer der Vorrichtung.

Der Erfindung liegt die Aufgabe zugrund, in Verfahren und eine Vorrichtung zum Überwachen

von Objekten oder Prozeßzonen zur Verfügung zu stellen, die einen vielseitigeren und flexibleren Einsatz und höhere Standzeiten ermöglichen.

Diese Aufgabe wird erfindungsgemäß gelöst durch ein Verfahren mit den Merkmalen des Anspruchs 1 und eine Vorrichtung mit den Merkmalen des Anspruchs 5.

Vorteilhafte Ausführungsformen der Erfindung sind in den jeweils rückbezogenen Unteransprüchen angegeben.

Erfindungsgemäß wird ein Drehgeber verwendet, der nicht nur inkremental den Schwenkwinkel mißt, sondern der auch die Schwenkrichtung der Tastnadel erkennt. Die Null-Position der Tastnadel wird nicht durch einen mechanischen Null-Anschlag definiert, sondern wird ausgehend von dem Soll-Winkelwert des Referenzanschlages durch den Mikrocomputer oder entsprechende Logikbausteine (ASIC o.ä.) berechnet und gespeichert. Da kein mechanischer Null-Anschlag vorhanden und notwendig ist, und da der Drehgeber nicht nur den Schwenkwinkel sondern auch die Schwenkrichtung der Tastnadel ermittelt, ist es möglich, die Tastnadel von der Null-Position in beiden Schwenkrichtungen nach rechts und nach links zu verschwenken. Dadurch können mittels einer einzigen Tastnadel zwei Objekte oder zwei Prozeßzonen rechts und links von der Null-Position der Tastnadel überwacht werden.

Da die Null-Position softwaremäßig durch den Mikrocomputer festgelegt ist, wird nicht bei jedem Abtastzyklus ein mechanischer Null-Anschlag angefahren, so daß die Lebensdauer der Vorrichtung wesentlich verbessert wird.

Die softwaremäßige Festlegung der Null-Position ermöglicht es, die Null-Position frei zu wählen. Dadurch kann die Vorrichtung sehr flexibel dem jeweiligen Anwendungsproblem angepaßt werden. Die Null-Position kann so gewählt werden, daß der Schwenkwinkel der Tastnadel von der Null-Position bis zum Anschlag an dem zu überwachenden Objekt einerseits so klein wie möglich gehalten wird und andererseits ausreichend groß gewählt werden kann, um die Tastnadel während des Arbeitsvorganges zuverlässig aus dem Arbeitsbereich herauszuschwenken. Werden durch die Vorrichtung zwei Objekte rechts und links von der Null-Position überwacht, so kann die Null-Position zwischen den beiden Soll-Winkelwerten so festgelegt werden, daß sich minimale Nebenzeiten für die Überwachung ergeben. Sind die beiden zu überwachenden Objekte gleich, beispielsweise zwei Werkzeuge einer Werkzeugmaschine, so wird die Null-Position vorzugsweise symmetrisch in der Mitte zwischen den beiden Soll-Winkelwerten, d. h. den Positionen der beiden Werkzeuge festgelegt.

Die Vorrichtung ermöglicht nicht nur die Überwachung eines Objektes in einer vorgegebenen

Winkelposition, z. B. eines Werkzeuges, oder die Überwachung einer Prozeßzone mit einem vorgegebenen Winkelbereich (Freiraumüberwachung). Die Erkennung der Schwenkrichtung der Tastnadel durch den Drehgeber ermöglicht darüber hinaus auch den Einsatz zur Winkelmessung, d. h. zur Messung des Schwenkwinkels von der Null-Position bis zu einem Objekt in variabler Winkelposition. Hierzu wird ein fest eingebauter Referenzanschlag verwendet, der in dem Lernzyklus angefahren wird und von dessen Soll-Winkelwert ausgehend die Null-Position festgelegt wird. Die Winkelmessung kann dann von dieser Null-Position aus durchgeführt werden.

Im folgenden wird die Erfindung anhand eines in der beigefügten Zeichnung dargestellten Ausführungsbeispiels näher erläutert. Es zeigen:

- Figur 1 in perspektivischer Darstellung einen teilweise aufgebrochenen Tastkopf der Vorrichtung und
 Figur 2 ein Blockschaltbild der gesamten Vorrichtung.

Die Vorrichtung besteht aus einem Tastkopf 10 und einem Steuergerät 12. Der Tastkopf 10 wird unmittelbar an dem zu überwachenden Objekt oder der zu überwachenden Prozeßzone angeordnet, beispielsweise neben dem zu überwachenden Werkzeug, z. B. einem Bohrer, einer Werkzeugmaschine. Das Steuergerät 12 kann im Abstand angeordnet werden, um beispielsweise von Späne-, Kühlmittel- und Schmiermittelanfall geschützt zu sein. Der Tastkopf 10 und das Steuergerät 12 sind über ein Kabel 14 miteinander verbunden.

Der in Fig. 1 dargestellte Tastkopf 10 weist ein zylindrisches Gehäuse 16 auf, welches gegen Späne, Kühl- und Schmiermittel und ähnliche Störeinflüsse abgedichtet ist. Das Kabel 14 zum Anschluß an das Steuergerät 12 ist mittels eines verschraubbaren Steckverbinder 18 an den Tastkopf 10 angeschlossen. In dem Gehäuse 16 ist ein Elektromotor 20 angeordnet, der als Gleichstrommotor ausgebildet ist. Der Elektromotor 20 wird durch einen in dem Steuergerät 12 angeordneten Motortrieber 22 über das Kabel 14 umpolbar gespeist. Der Elektromotor 20 treibt über ein Präzisionszahnradgetriebe 24 eine Welle 26, die koaxial stirnseitig aus dem Gehäuse 16 herausgeführt ist. Eine Doppellippendichtung 28 dichtet den Durchtritt der Welle 26 durch den stirnseitigen Deckel des Gehäuses 16 gegen Späne und Kühlmittel ab. O-Ringdichtungen 30 dichten die jeweiligen stirnseitigen Deckel des zylindrischen Gehäuses 16 ab. Auf dem aus dem Gehäuse 16 herausragenden Stummel der Welle 26 ist ein Nadelhalter 32 mittels einer Klemmschraube 36 festgeklemmt, in welchem eine Tastnadel 34 klemmbar ist. Die in dem Nadelhalter 32 festgeklemmte Tastnadel 34 steht radial von der Welle 26 ab.

Kabelseitig von dem Elektromotor 20 ist ein Drehgeber 38 in dem Gehäuse 16 angeordnet, der die Winkelstellung der Welle des Elektromotors 20 bestimmt. Eine Platine 40 nimmt die Elektronik für die Meßwertaufnahme und -verstärkung des Drehgebers 38 auf. Die Platine 40 ist über den Steckverbinder 18 und das Kabel 14 mit dem Steuergerät 12 verbunden. Der Drehgeber 38 ist ein an sich bekannter inkrementaler optischer oder magnetischer Drehgeber, der eine Drehrichtungserkennung aufweist, vorzugsweise auf der Basis zweier um 90° phasenverschobener Signale.

Die Impulse des Drehgebers 38 werden über das Kabel 14 dem Steuergerät 12 zugeführt, in welchem sie nach einer Impulsaufbereitung 42 einem Mikrocomputer 44 zugeführt werden. Der Mikrocomputer 44 steuert einerseits über den Motortrieber 22 den Elektromotor 20 und gibt andererseits über eine Relaisausgabe 46 Gut-Meldungen 48 bzw. Stör-Meldungen 50 aus. Dem Mikrocomputer 44 werden über ein Eingangstrennfilter 52 ein Startsignal 54 für einen Lernzyklus oder ein Startsignal 56 für den Abtastzyklus zugeführt. Weiter ist in dem Steuergerät 12 eine Spannungsversorgung 58 angeordnet.

Die Überwachung arbeitet in folgender Weise: Der Tastkopf 10 wird zwischen zwei zu überwachenden Objekten, beispielsweise den Bohrern zweier nebeneinander angeordneter Werkzeugspindeln montiert, so daß sich die beiden zu überwachenden Objekte im Schwenkbereich der Tastnadel 34 befinden.

Es wird nun an den Eingang 54 das Startsignal für den Lernzyklus angelegt. Aufgrund dieses Startsignals 54 steuert der Mikrocomputer 44 den Elektromotor 20 zunächst in einer Drehrichtung, so daß die Tastnadel 34 beispielsweise nach rechts geschwenkt wird. Sobald die Tastnadel 34 gegen das erste Objekt anschlägt, wird die Winkelposition der Tastnadel als Soll-Winkelwert des ersten Objektes in dem Mikrocomputer 44 gespeichert. Der Mikrocomputer 44 steuert nun die Drehrichtung des Elektromotors 20 um, so daß die Tastnadel 34 in entgegengesetzter Richtung nach links geschwenkt wird. Sobald die Tastnadel 34 bei dieser Schwenkbewegung an dem zweiten Objekt anschlägt, wird ihre Winkelposition als zweiter Soll-Winkelwert in dem Mikrocomputer 44 abgespeichert. Aus den Soll-Winkelwerten der beiden Objekte und dem von dem Drehgeber 38 ermittelten Schwenkwinkel zwischen diesen beiden Soll-Winkelwerten berechnet der Mikrocomputer 44 die Null-Position der Tastnadel 34, die vorzugsweise in der Mitte zwischen den beiden Soll-Winkelwerten liegt. Die Tastnadel 34 wird nun in diese berechnete Null-Position geschwenkt, womit der Lernzyklus abgeschlossen ist.

Anschließend kann jeweils durch Anlegen eines Startsignals an den Eingang 56 ein Abtastzyklus

gestartet werden. Das Startsignal 56 kommt beispielsweise von der Werkzeugmaschine nach jedem Arbeitsvorgang, um die Funktionsfähigkeit der Werkzeuge zu prüfen.

Sobald das Startsignal 56 dem Mikrocomputer 44 zugeführt wird, startet dieser den Elektromotor 20 in der ersten Drehrichtung, so daß sich die Tastnadel 34 beispielsweise nach rechts bewegt. Dabei wird der Schwenkwinkel durch den Drehgeber 38 gemessen. Beim Anschlag der Tastnadel 34 gegen das zu überwachende erste Objekt vergleicht der Mikrocomputer 44 den Ist-Winkelwert mit dem für dieses erste Objekt gespeicherten Soll-Winkelwert. Die Drehrichtung des Elektromotors 20 wird umgepolzt, so daß sich die Tastnadel 34 nun in entgegengesetzter Richtung nach links bewegt. Beim Anschlag der Tastnadel 34 gegen das zweite Objekt wird der Ist-Winkelwert erneut durch den Mikrocomputer 44 mit dem für dieses zweite Objekt gespeicherten Soll-Winkelwert verglichen. Stimmt der Ist-Winkelwert mit dem gespeicherten Soll-Winkelwert für beide Objekte überein, so wird durch den Mikrocomputer 44 über die Relaisausgabe 46 die Gut-Meldung 48 geschaltet. Ergibt sich bei einem oder beiden Objekten eine Abweichung von Ist-Winkelwert und Soll-Winkelwert, so schaltet der Mikrocomputer 44 über die Relaisausgabe 46 die Stör-Meldung 50. Die Gut-Meldung 48 kann beispielsweise dazu verwendet werden, den nächsten Arbeitsvorgang der Werkzeugmaschine zu starten, während die Stör-Meldung 50 den Arbeitsvorgang der Werkzeugmaschine unterbricht.

Es ist ohne weiteres ersichtlich, daß die beschriebenen Lern- und Abtastzyklen nicht notwendig zwei zu überwachende Objekte voraussetzen. Anstelle eines oder beider zu überwachender Objekte kann auch eine Prozeßzone darauf überwacht werden, daß sich kein störendes Hindernis im Bereich dieser Prozeßzone befindet. In diesem Falle wird anstelle des zu überwachenden Objekts ein Endanschlag am Ende des Winkelbereichs der zu überwachenden Prozeßzone als Referenzanschlag für den Soll-Winkelwert des Lernzyklus und als Anschlag für den Ist-Winkelwert beim Abtastzyklus verwendet.

Weiter ist ohne weiteres ersichtlich, daß nicht notwendig zwei Objekte überwacht werden müssen. Soll nur ein Objekt oder eine Prozeßzone überwacht werden, so kann der zweite Referenzanschlag ein fest in dem Tastkopf angeordneter mechanischer Anschlag sein. Dieser mechanische Anschlag wird jedoch nur einmal im Lernzyklus als Referenzanschlag angefahren, um die Null-Position festzulegen. Bei den Abtastzyklen erfolgt die Schwenkbewegung der Tastnadel 34 von dieser Null-Position aus, die keinen mechanischen Anschlag aufweist.

5 Soll die Vorrichtung zur Winkelmessung eingesetzt werden, so kann ebenfalls in einem Lernzyklus die Null-Position für die Tastnadel 34 aus dem Soll-Winkelwert eines fest in den Tastkopf 10 eingebauten Referenzanschlags berechnet werden. Der Mikrocomputer 44 mißt dann inkremental den Schwenkwinkel der Tastnadel 34 von der so berechneten Null-Position aus in der entgegengesetzten Schwenkrichtung.

10 Die Winkelmessung ermöglicht nicht nur eine sich wiederholende Überwachung derselben Winkels, wie dies bei der Werkzeug-Überwachung erforderlich ist, sondern auch die Messung unterschiedlicher Winkel bei aufeinanderfolgenden Messungen. Ebenso sind Differenz-Winkelmessungen möglich.

Patentansprüche

- 20 1. Verfahren zum Überwachen von Objekten, insbesondere Werkzeugen, oder von Prozeßzonen, bei welchem eine Tastnadel durch einen in beiden Drehrichtungen antreibbaren Elektromotor verschwenkt wird, ein Drehgeber den auf eine Null-Position bezogenen Schwenkwinkel der Tastnadel bestimmt und ein Mikrocomputer oder ein entsprechender Logikbaustein den Schwenkwinkel mit einem Soll-Winkelwert vergleicht, der in einem Lernzyklus durch einen Referenzanschlag ermittelt und gespeichert wird, dadurch gekennzeichnet, daß der Drehgeber die Schwenkrichtung der Tastnadel erkennt und daß die Null-Position der Tastnadel durch den Mikrocomputer oder den entsprechenden Logikbaustein von dem Soll-Winkelwert ausgehend festgelegt wird.
- 25 2. Verfahren nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß die Null-Position der Tastnadel als von dem Soll-Winkelwert ausgehend festgelegter Schwenkwinkel der Tastnadel durch den Mikrocomputer oder den entsprechenden Logikbaustein definiert und gespeichert wird.
- 30 3. Verfahren nach Anspruch 1 oder 2, dadurch gekennzeichnet, daß in dem Lernzyklus die Tastnadel zunächst in einer Schwenkrichtung zu einem ersten Referenzanschlag und dann in der entgegengesetzten Schwenkrichtung zu einem zweiten Referenzanschlag bewegt wird und daß die Nullposition zwischen den Soll-Winkelwerten der beiden Referenzanschläge festgelegt wird.
- 35 4. Verfahren nach Anspruch 2 oder 3, dadurch gekennzeichnet, daß die Null-Position in der Mitte zwischen den Soll-Winkelwerten der beiden Referenzanschläge festgelegt wird.

5. Vorrichtung zum Überwachen von Objekten, insbesondere Werkzeugen, oder von Prozeßzonen, mit einer Tastnadel, mit einem die Tastnadel verschwenkenden, in beiden Drehrichtungen antreibbaren Elektromotor, mit einem den Schwenkwinkel der Tastnadel messenden inkrementalen Drehgeber und mit einem Mikrocomputer oder einem entsprechenden Logikbaustein, der den Schwenkwinkel der Tastnadel von einer Null-Position ausgehend zählt und mit einem gespeicherten Soll-Winkelwert vergleicht, dadurch gekennzeichnet, daß der Drehgeber (38) ein drehrichtungserkennender Drehgeber ist, daß die Tastnadel (34) von der Null-Position aus in beiden Schwenkrichtungen verschwenkbar ist und daß die Null-Position durch den Mikrocomputer (44) von einem durch einen Referenzanschlag vorgegebenen Soll-Winkelwert ausgehend festlegbar ist.
6. Vorrichtung nach Anspruch 5, dadurch gekennzeichnet, daß die Null-Position durch den Mikrocomputer (44) frei wählbar ist.
7. Vorrichtung nach Anspruch 5 oder 6, dadurch gekennzeichnet, daß in beiden Schwenkrichtungen der Tastnadel (34) jeweils ein Referenzanschlag vorgesehen ist und daß in dem Mikrocomputer (44) die Soll-Winkelwerte beider Referenzanschläge abspeicherbar sind.
8. Vorrichtung nach einem der Ansprüche 5 bis 7, dadurch gekennzeichnet, daß der Elektromotor (20) ein durch den Mikrocomputer (44) gesteuerter Gleichstrommotor ist.

20

25

30

35

40

45

50

55

5

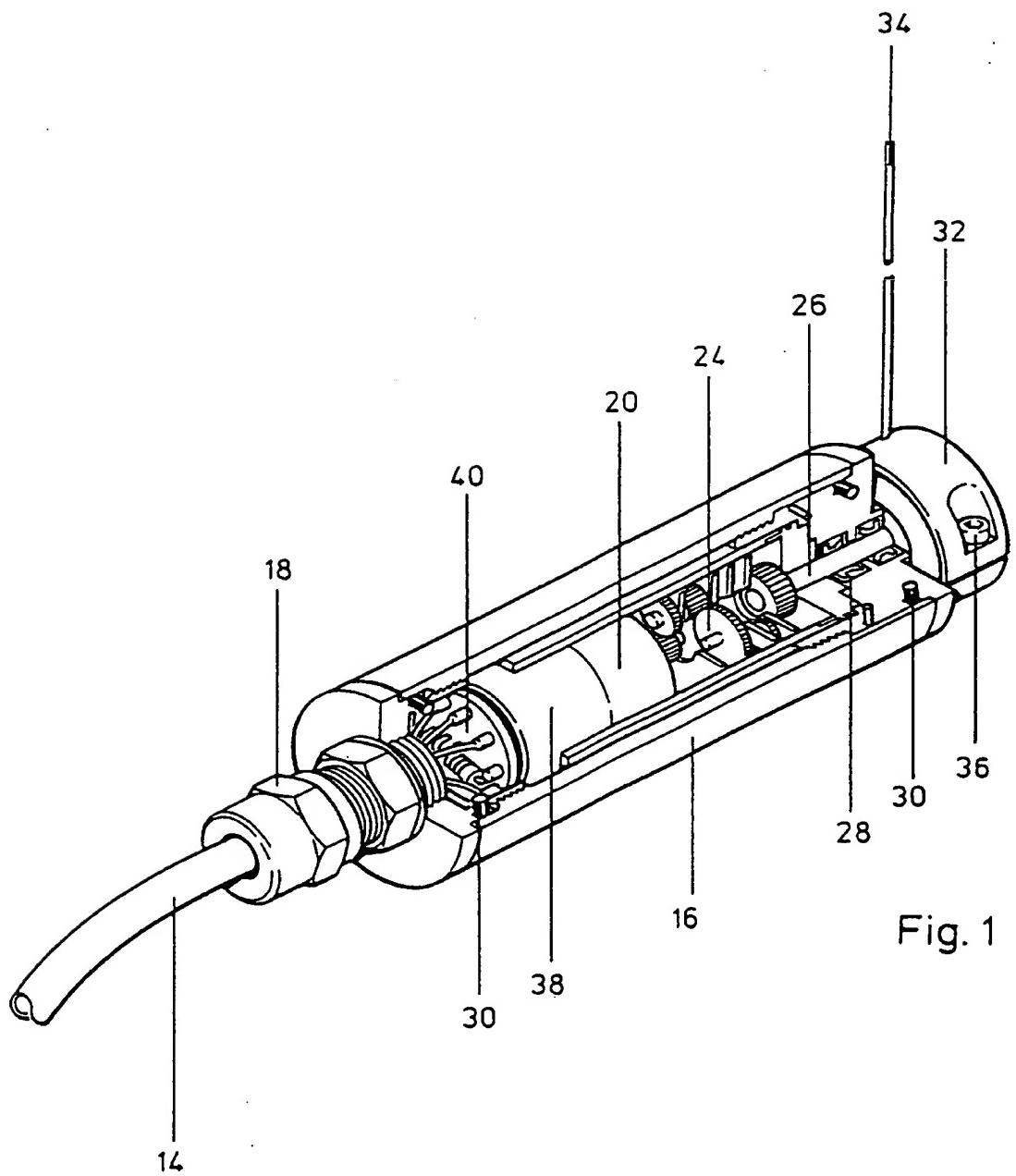


Fig. 1

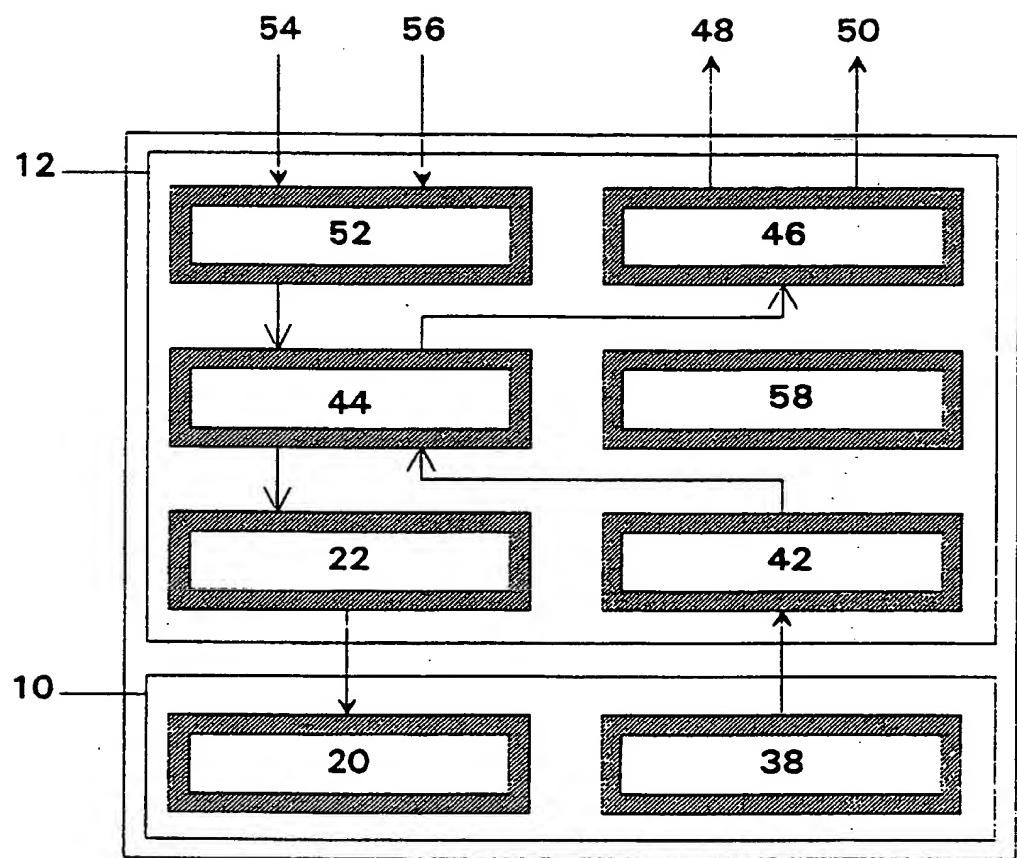


Fig. 2



Europäisches
Patentamt

EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nr. der Anmeldung
EP 94 10 5057

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE									
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrift Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.5)						
D, Y	DE-A-30 03 431 (ERWIN LEUKHARDT GMBH &CO.) 6. August 1981 * Seite 16, Absatz 3 - Seite 18, Absatz 2 * * Seite 20, Absatz 1 - Seite 21, Absatz 1 * ---	1-8	G05B19/18 G01B7/00						
Y	WO-A-88 02139 (RENISHAW PLC) 24. März 1988 * Seite 3, Absatz 3 - Seite 4, Absatz 3 * * Seite 8, Absatz 3 - Seite 9, Absatz 1 * * Abbildung 9 *---	1-8							
A	WO-A-90 07097 (RENISHAW PLC) 28. Juni 1990 * Seite 11, Zeile 35 - Seite 18, Zeile 6 * * Abbildungen 1-5 *---	1,2,5,6, 8							
A	DE-A-38 05 500 (MITUTOYO CORP.) 1. September 1988 * Spalte 11, Zeile 54 - Spalte 14, Zeile 9; Abbildung 1 *---	1,5,8							
A	WO-A-92 21470 (LUDWIG, RAINER) 10. Dezember 1992 * Zusammenfassung * * Anspruch 1 *-----	1,5	RECHERCHIERTE SACHGEBiete (Int.Cl.5) G05B G01B B23Q B23B						
<p>Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt</p> <table border="1"> <tr> <td>Recherchort DEN HAAG</td> <td>Abgeschl. Datum der Recherche 14. Juli 1994</td> <td>Prüfer Nettesheim, J</td> </tr> <tr> <td colspan="3"> KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE <p>X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund P : nichtschriftliche Offenbarung Z : Zwischenliteratur</p> <p>T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument I : aus anderer Gründen angeführtes Dokument</p> <p>▲ : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument</p> </td> </tr> </table>				Recherchort DEN HAAG	Abgeschl. Datum der Recherche 14. Juli 1994	Prüfer Nettesheim, J	KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE <p>X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund P : nichtschriftliche Offenbarung Z : Zwischenliteratur</p> <p>T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument I : aus anderer Gründen angeführtes Dokument</p> <p>▲ : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument</p>		
Recherchort DEN HAAG	Abgeschl. Datum der Recherche 14. Juli 1994	Prüfer Nettesheim, J							
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE <p>X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund P : nichtschriftliche Offenbarung Z : Zwischenliteratur</p> <p>T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument I : aus anderer Gründen angeführtes Dokument</p> <p>▲ : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument</p>									